

भारतीय साहित्य की समस्याएँ

डॉ. मा. ना. गायकवाड

हिंदी विभाग

कै. व्यंकटराव देशमुख महाविद्यालय बाभळगाव

प्रस्तावना :

सामान्यतः यही प्रश्न सामने आता है कि, भारतीय साहित्य किसे कहा जा सकता है ? भारत की राज्यभाषा हिंदी है, तो हिंदी में ही लिखा गया साहित्य भारतीय साहित्य है ? भारतीय संविधान के अनुसूची में 22 भाषाओं का उल्लेख किया गया है। क्या उन्हींमें से लिखा गया ही भारतीय साहित्य है ? विदेशी भाषा में भारत में भारत के लिए लिखा गया साहित्य भारतीय साहित्य नहीं है ? भारत में लोकतंत्र है। धर्मनिरपेक्षता भारत का एक स्तंभ है। इसीलिए भारत में अनेक भाषाएँ बोली जाती हैं। आज भारत में करीब-करीब 19569 भाषाएँ बोली जाती हैं तथा लिखी भी जाती हैं। अनुसूची की 22 भाषाएँ अपने विकास और राष्ट्रीय अथवा राज्य के स्तर पर समान नहीं हैं। निःसंदेह सभी क्षेत्रीय भाषाओं को आजादी के बाद विशेष प्रोहात्सान मिला है। विदेशी भाषा होने के बावजूद भी अंग्रेजी आज सहायक राजकीय भाषा तथा बहुत अधिक प्रभावी सम्पर्क भाषा के रूप में भारत के बाहर और अंदर दोनों में महत्वपूर्ण भूमिका निभा रही है। साथ ही भारतीयों ने भी सृजनात्मक लेखन और बौद्धिक अनुचिंतन के क्षेत्र में अंग्रजों ने अपना योगदान दिया है। जैसे अंग्रेजी भाषा का उपयोग किया जाता है। उसी प्रकार संस्कृत भाषा का भी महत्वपूर्ण योगदान रहा है। सच तो यह है कि, भारत की कोई भी महत्वपूर्ण भाषा या साहित्य ऐसा नहीं है जो संस्कृत और उसके महान साहित्य से प्रभावित न हो। संस्कृत की सहायता के बिना पारम्परिक भारतीय संस्कृति का बोध असंभव है।

आधार भाषा : भारतीय संविधान, धर्मनिरपेक्षता , सृजनात्मक लेखन , सांप्रदायिक सौहार्द , धार्मिक ग्रंथ , राष्ट्रीयता ।

भारतीय साहित्य की प्राचीनता की दृष्टि से संस्कृत के बाद तमिल का नाम आता है। भारत के सभी भाषाओं में साहित्य लिखा जाता रहा है। अतः प्रांतीय या क्षेत्रीय भाषाओं में भी रचित साहित्य अंततः भारतीय साहित्य है। सभी प्रांतीय भाषाओं अपनी सीमाएँ बनी हुईं। लेकिन हिंदी भाषा की कोई सीमा नहीं। इसीलिए भारत में सबसे अधिक भारत तथा देश के बारे में हिंदी में ही अधिक लिखा गया है। कन्नड, मलयालम, लोकजीवन आदि को प्रतिबिम्बित करता है, वह भी भारतीय साहित्य है। जिस किसी भी प्रांतीय भाषा में जब कभी भी राष्ट्रीय संदेश की जो साहित्य नाहक रहा है वह सब भारतीय साहित्य है। अर्थात् पूरे राष्ट्र के अंदर जनता की सामान्य भावना, उनका सुख-दुख, संघर्ष, यश, दिशादर्शन से सम्बन्धित बातों को चित्रित करनेवाला किसी भी भाषा में लिखा हुआ प्रत्येक साहित्य भारतीय साहित्य है। साहित्य में जिस मिट्टी का गंध आता है वह साहित्य उसी मिट्टी के देश का माना जाता है। वहाँ यह महत्वपूर्ण नहीं है कि, वह विदेशी भाषा में लिखा गया हो या विदेशी लेखक ने लिखा हो। जिसमें भारत के संपूर्ण राज्यों के या सभी प्रांतीय भाषाओं में लिखा गया साहित्य निहित होता है।

संपूर्ण भारतीय साहित्य को अगर हम देखते हैं तो, धर्म के प्रति आस्था तो कही विद्रोह, सांप्रदायिक सौहार्द तो कही सांप्रदायिकता का विरोध, देश की एकता और अखंडता, मानवतावादी दृष्टिकोण, विश्व बंधुत्व की भावना आदि बातें स्पष्ट रूप से सामने आती हैं।

इतने विस्तृत भारतीय साहित्य के अध्ययन की अनेक समस्याएँ सामने आती हैं। जो निम्नलिखित हैं।

भारतीय साहित्य इतना विस्तृत है कि, अध्ययन करते समय उसकी सीमा निर्धारण करना अत्यंत कठिन काम है। कोई भी अध्ययन करने के लिए उसकी सीमा तय करना आवश्यक है। लेकिन पाठक तथा अध्ययनकर्ता कितना भी विद्वान क्यों न हों वह भारतीय साहित्य अध्ययन की सीमा तय नहीं कर सकता। भारतीय साहित्य प्राचीन काल से आज तक लिखा जा रहा है। भारतीय साहित्य की सीमा निर्धारण पर विद्वानों में एकमत नहीं है। यह अध्ययन की सीमा आज तक विवादित रही है। इस विवाद के अनेक कारण विद्वानों ने स्पष्ट किए हैं। जब संस्कृत का बोल-बोला था तब अधिक मात्रा में धार्मिक ग्रंथ लिखे गये। और संस्कृत भाषा जनसामान्य की भाषा नहीं थी। इसीलिए सामान्य पाठक इससे टूटता गया। यही बात बुद्ध के काल में तथा बुद्ध के पश्चात हुई। पाली जाननेवाला वर्ग केवल बौद्ध धर्म से सम्बंधित था। पाली उन्हीं की भाषा थी। इसीलिए पाली में लिखा गया साहित्य सामान्य व्यक्ति तक नहीं पहुँचा। 'प्राकृत' जैनों से सम्बंधित भाषा बन गई। इसका सम्बंध भी जैनों के साथ ही आया। किसी भी भाषा को किसी धर्म का लेबल लगता है तो दूसरे धर्म के अनुयायी उसकी ओर अलग भाव से देखते हैं। भारतीय साहित्य ऋग्वेद से लेकर रामचरितमानस से गजरते हुए, अमीर खुसरो और भारतेंदू हरिश्चंद्र से सम्पर्क करते हुए संविधान में लिखित सभी भाषा प्रांतीय या क्षेत्रीय भाषाओं तक फैला हुआ है। इतने विस्तृत रूप में फैले हुए भारतीय साहित्य की पहचान होना कठिन काम है इसीलिए विवाद होना जाहीर बात है और फिर भारतीय साहित्य मानने और न मानने पर बात आ जाती है। यह सभी विविध निर्माण होते हैं साहित्य के विस्तृतता के कारण इसीलिए भारतीय साहित्य का अध्ययन की सुविधा के लिए समय और सीमा में बांध दिया जाता है तो अनेक सारे प्रश्नों के उत्तर मिल जाएंगे। कोई भी विद्वान बगैर समय सीमा निर्धारण के अध्ययन नहीं करता। संस्कृत, पाली, प्राकृत, और अपभ्रंश आदि रचनाओं को भारतीय के अंतर्गत रखनी चाहिए। क्योंकि इसमें अधिक साहित्य सृजन हुआ है। यह साहित्य सृजन समाज हितोपदेश के लिए अत्यावश्यक है। लेकिन वास्तव में यह सामान्य पाठकों

से कोसो दूर है। अतः यह स्पष्ट है कि, भारतीय साहित्य का अध्ययन करने की सीमा निर्धारण अत्यावश्यक है।

भारतीय साहित्य की दूसरी समस्या सामने आती है कि, वो भाषा की विविधता। भारत में भारोपिय परिवार और द्रविड परिवार की भाषाएँ अधिकतर बोली जाती हैं। द्रविड परिवार से निकली भाषाएँ तमिल, तेलुगु, मलयालम और कन्नड हैं। भारोपिय परिवार की भाषाएँ बंगला, हिंदी, ऊर्दू, पंजाबी, कश्मीरी, उडिया, गजराती, मराठी आदि भाषाएँ हैं। अतः भारत यह बहुभाषिक देश है। भारत में अनेक भाषाएँ बोली जाती हैं। भारत में जितने राजाओं ने राज किया वे एक विशिष्ट जाति के थे। उन्होंने अपने-अपने धार्मिकता पगडा भारी रहा किया। उनकी अलग-अलग भाषा यहाँ की राजभाषा बनी रही। उसी भाषा में उस काल का साहित्य बनता रहा। संपूर्ण भारत में सम्पर्क भाषा के रूप कोई भी भाषा नहीं थी। बंगला भाषा में एक से बढ़कर एक साहित्यकार होकर चले गये। रवींद्रनाथ ठाकूर, बंकिम चंद्र चटोपाध्याय, शरतचंद्र चटोपाध्याय, विभूतिभूषण, मुखोपाध्याय, शंकर, आशापूर्णा देवी आदि की श्रेष्ठ रचनाएँ मानी जाती हैं। इनकी कुछ रचनाएँ ज्ञानपीठ पुरस्कार प्राप्त हैं। ज्ञानपीठ पुरस्कार प्राप्त रचनाओं का जब तक अनुवाद नहीं होता, तब तक वे रचना सामान्य जनता तक या अधिक लोगों तक पहुँचती नहीं है। जो अधिक प्रसिद्ध होती है उसकी अनुवाद अन्य भाषाओं में होता है शेष सभी रचनाएँ अपनी-अपनी भाषाओं में सीमित ही रहती हैं। यह वस्तुतः उग्र क्षेत्रीयता का दुष्परिणाम है या राजनीतिक कुचक्र ही है। भारत में हिंदी बोलनेवाले और लिखनेवाले तथा सीखनेवाले की संख्या सबसे अधिक रहते हुए भी बहुमत का तीरस्कार कर या बहुमत को नजरान्दाज कर 'राष्ट्रभाषा' के नाम पर विवाद और वितंछ खडा किया जाता है। भारत की बहुभाषिकता विविधता में एकता का प्रदर्शन भले ही हो सकता है लेकिन बहुभाषिकता भारतीय साहित्य की समस्या ही है। आज भी दर्जनों उच्च कोटि का साहित्य अपनी-अपनी प्रांतीय भाषाओं में सड रहा है। वो अनुवाद के बिना कोसो दूर नहीं जा पा रहा है। लेकिन अनुवाद कर लोगो तक क्यों नहीं पहुँचाया जाता यह एक अलग विवाद बिंदू है। रचनाओं का अनुवाद करना यह दूसरी प्रक्रिया है। बहुभाषिकता को

समाप्त करने के लिए अनुवाद का क्षेत्र विस्तृत होना चाहिए।

राष्ट्रीयता की प्राथमिकता भारतीय साहित्य का महत्वपूर्ण अंग है। राष्ट्रीय भावना भारतवासियों के तनम न में होना चाहिए। प्रांतीय संस्कृति की आस होनी चाहिए। हर एक प्रांतवासियों की भावना, उनका दुःख, मनोभावना, संस्कार, विद्रोह उसी भाषा में होता है। वह जनने की भावना प्रत्येक देशवासियों के मन में होनी चाहिए। तभी वो साहित्य पढ़ने का प्रयास करेंगे। परंतु राष्ट्र में धार्मिकता के कारण राष्ट्रप्रेम में बाधा आ सकती है। अपने-अपने धर्म प्रिय होने के कारण राष्ट्रीयता मार खाती है। भारत में सबसे अधिक जनसंख्या हिंदू की है। सभी धर्मों के एक-एक प्रवर्तक या संस्थापक दिखायी देते हैं। लेकिन हिंदू धर्म का कोई संस्थापक नहीं है। हिंदूओं के विभिन्न धर्म प्रेमी आचार्य, संत विभिन्न मार्गों से ईश्वरीय सत्ता की ओर बढ़ रहे हैं। अपनी-अपनी सुविधा के अनुसार विभिन्न मार्गों का अविष्कार कर रहे हैं, और अपने भक्तों को उसी राह पर ले जाने का प्रयास कर रहे हैं। भारत के ऐसे सिद्ध महापुरुष या धर्माचार्य सांस्कृतिक एकता और धर्मचेतना को लेकर चिंतित हैं। इसका प्रभाव राष्ट्रीयता हो रहा है, उसकी चिंता उन्हें नहीं है। अतः उन सभी धर्मोचार्यों ने राष्ट्रीयता के साहित्य को अपना साहित्य मानकर भारतवासियों के सामने लाया होता तो भारतीय साहित्य की एक समस्या समाप्त होकर उसका प्रचार-प्रसार अधिक होता था। विभिन्न धर्मों की भावनाएँ एक राष्ट्रीयता के ध्वज के नीचे होनी चाहिए। जिस प्रकार समाज में धर्मोत्सव के लोग अपने मने से इकट्ठा होते हैं। धार्मिक त्यौहार मनाते हैं। उसी प्रकार राष्ट्रीयता के संदर्भ में होना चाहिए। आज राष्ट्रीय त्यौहार के लिए लोग इकट्ठा होते हैं, लेकिन वो सरकारी फरमान के कारण होते हैं। भारत बहुभाषी देश है, हमारे त्यौहार, पोशाख, रीतिरिवाज, खान-पान सब अलग-अलग हैं। लेकिन राष्ट्र ध्वज तिरंगा के नीचे हम सब धर्मनिरपेक्ष हैं, सभी एक हैं। यही हमारी राष्ट्रीयता की भावना होनी चाहिए।

हर एक विधा में उसका अपना इतिहास होता है। विधा के इतिहास लेखन का प्रश्न अत्यंत मंथनीय है। उसी प्रकार भारतीय साहित्येतिहास लेखन में कई गहरी समस्याएँ हैं। भारतीय साहित्य का काल विभाजन करना अत्यंत जटिल काम है। जिस प्रकार

हिंदी साहित्य के इतिहास के प्रति एक प्रकार की काल गणना बांधी गयी उसी के अनुरूप हिंदी साहित्य का अध्ययन किया जाता है। इस प्रकार काल निर्धारण की सीमा भारतीय साहित्य में नहीं है। उसे अंकित करना अध्ययन की सुविधा के लिए आवश्यक है। भारत में साहित्य का सृजन वैदिक काल से होता आ रहा है। लेकिन उस साहित्य के इतिहास का लेखन करने की बात, कहाँ और कैसे चली यह सोचनीय बात है। भारतीय साहित्य इतिहास लेखन की प्रवृत्ति वस्तुतः अंग्रेजों से पैदा हुई। लेकिन उनके द्वारा लिखा गया साहित्य इतिहास ना तो प्रौढ़ माना जाता है नहीं प्रामाणिक। अंग्रेजी की यह परम्परा हिंदी इतिहासकारों में आ गयी। शिव सेंगर, मिश्रबंधु, आचार्य रामचंद्र शुक्ल ने इतिहास लेखन आरंभ किया। हिंदी साहित्य के इतिहास में आचार्य रामचंद्र शुक्ल के इतिहास को प्रामाणिक माना जाता है। वैसे भारतीय साहित्य इतिहास छोड़कर कोई भारतीय साहित्यकार विशेष महत्वपूर्ण नहीं है। भारतीय इतिहास की कालगणना करना अत्यंत कठीन काम है। इसकी काल गणना करने के लिए वैदिक काल को ही मालूम नहीं कि, उसका काल कौनसा है तो सामान्य इतिहासकार क्या लिखेंगे। भारतीय साहित्य का इतिहास लिखने के लिए प्रांतीय साहित्य का अध्ययन करना अत्यावश्यक है। प्रांतीय भाषाओं का अध्ययन अर्थात् संपूर्ण भारत में बोली जानेवाली भाषाओं का अध्ययन है। कोई भी व्यक्ति अधिक से अधिक 5-6 भाषाओं का अध्ययन कर सकता है लेकिन करिब-करिब 19000 से उपर की भाषाओं का अध्ययन करना इतना सरल काम नहीं तथा किसी अकेले का काम नहीं है। प्रांतीय भाषाओं को छोड़कर यदि काल के अनुरूप भी अध्ययन करने की बात करता है, तो बौद्धिक काल से आज-तक का कितना लंबा समय है। इस काल के बीच कितना परिवर्तन आया होगा यह सारा ध्यान में रखना जरूरी है, और उसे प्रामाणिक के साथ प्रस्तुत करना कितना कठीण काम है। अर्थात् भारतीय साहित्य की समस्याओं का मूल कारण है। इतिहास लेखन इतिहास लेखन सुविधा जनक पाठकों को दी जाती है। तो धीरे-धीरे अध्ययन होने लगता है।

सारांश :

भारतीय साहित्य का अध्ययन करने के लिए मुख्यतः दो भाषा प्रवाह दिखाई देते हैं। 1) भारोपिय

परिवार 2) द्रविड परिवार इन दो परिवारों से सम्बंध सभी प्रांतीय भाषाओं में सृजित साहित्य भारतीय साहित्य है। दूसरी काम यह है कि, जिस साहित्य में भारत की जनता का मनोभाव है। जो भारत के किसी भी अंग के संदर्भ में लिखा गया हो चाहे वह किसी भी भाषा में हो या किसी विदेशी लेखन ने लिखा हो वह भारतीय साहित्य है। ऐसे सभी प्रांतीय साहित्य का अध्ययन करना अत्यंत कठीन काम है। सारी कठिनाईयाँ तथा समस्याओं पर अध्ययन करने के पश्चात कुछ तथा सामने आते हैं।

1) भारतीय साहित्य जनसामान्य तक जाने के लिए अनुवाद का क्षेत्र बढ़ाना चाहिए। मात्र अनुवाद के माध्यम से ही प्रांतीय रचनाओं अनुदित कर संपूर्ण भारत वर्ष में फैलाया जा सकता है।

2) हिंदी साहित्य के इतिहास के समान भारतीय इतिहास के समान भारतीय साहित्य इतिहास का लेखन होना चाहिए।

3) सभी भारतवासियों के मन में जितनी चाह राष्ट्रीयता के लिए होती है उतनी ही चाह प्रांतीय साहित्य के लिए होनी चाहिए।

उपयुक्त तथ्यों का अमल अगर किया जाता है तो भारतीय साहित्य जन सामान्य तक पहुंचने के लिए देर नहीं लगेगी। तथा राष्ट्र समृद्धि की ओर बढ़ेगा।

संदर्भ :

- 1) डॉ. रामविलास शर्मा : भारतीय साहित्य के इतिहास की समस्याएँ।
- 2) डॉ. नगेंद्र : भारतीय साहित्य।
- 3) डॉ. लक्ष्मीकांत पाण्डेय : भारतीय साहित्य।
- 4) डॉ. प्रदीप श्रीधर : भारतीय साहित्य : अध्ययन की नई दिशाएँ।
- 5) स. सियाराम तिवारी : भारतीय साहित्य की पहचान।
- 6) डॉ. आर. आई. शांति : भारतीय साहित्य।
- 7) के. सच्चिदानंदन : भारतीय साहित्य: स्थापनाएँ और प्रस्तावनाएँ।
- 8) डॉ. तनूजा मुजुमदार : भारतीय साहित्य कुछ परिदृश्य।
- 9) डॉ. मूलचंद गौतम : भारतीय साहित्य।

